

vajrayakṣa-krodha-rāja-dhāraṇī

金刚药叉嗔怒王息灾真言

【2011年修正版】

礼敬圣金钢药叉嗔怒明王

【诵三遍】

nama ārya vajrayakṣa-krodha-rājāya.

拿吗 阿(引)哩呀(合) 哇积喇(合、弹)亚格沙(合、卷)-格喽(合、弹)它-喇(弹、引)加(引)呀

唵嘛嚩嚩嚩嚩嚩嚩嚩

尔时金刚手虚空库菩萨摩诃萨。观察天宫诸大菩萨天龙等八部。而从座起偏袒右肩。白释迦牟尼佛言。乃往古昔无量俱胝大劫。为求法故。流转器世间。多有波旬王等令我多退佛法。唯愿薄伽梵。听示现权身说大威神验真言。佛言欲现何权身。答曰愿现大圣药叉金刚形。过去佛已现。现在佛今现。未来佛当现。我今非过去非现在非未来。现我自心三昧忿怒。而守护佛法愍念有情。佛言善哉大圣欲护持佛法愍念有情。仁者善可现权说大灵验真言。我与仁加持护念。俱共说真言慈护持者。即时未起座。现三面六臂大威忿怒为毒形。以七珍璎珞庄身。其身长大无量遍身火焰燃。如劫焰烟威猛。顾视四方如兽王象勇猛。诵真言先持行者。捧止羽为铃拳当乳上。以观羽作剑缚置膝上。以止羽共第一恶字反拳缩引。共第二鑊恶返观羽。羽即二手如凤威粕米势。共第三恶下止上观拍节出声。共第四惑引二羽磨转。共五发吒互止观上下三返以拳缠身。置顶左三转成辟除。右三转成结界。后以印各押四合。瞋目怒口。甚怖畏体诵明真言曰。

金刚药叉嗔怒王息灾真言

namah samanta buddhānām. amukāya vi-naya ā-vij kāya vajram,

拿嘛赫 萨曼达 布塔(引)囊(引) 阿目嘎(引)呀 微-拿呀 阿(引)-微积 嘎(引)呀 哇积哪(合、弹)  
śatru vadha dama, sarva hethaka jyā vi-gam rīne vi-gam

霞得噜(合、弹) 哇它 达吗 萨勒哇 黑塔(卷)嘎 积呀(合、引) 微-刚 哩(弹、引)内(卷) 微-刚  
rīne, śatru hum ha hṛ hṛ, ghane ghane gagane han,

哩(弹、引)内(卷) 霞得噜(合、弹) 吻 哈 诃哩(合、弹) 诃哩(合、弹) 咖内 咖内 嘎嘎内 憾  
ucchuṣ marane śatru hum, vajra tad ghanaya tad ghanaya

乌楚施(卷) 吻 哟 哟 内(卷) 霞得噜(合、弹) 吻 哇积喇(合、弹) 达得(卷) 咖拿呀 达得(卷) 咖拿呀  
sphat sphat hum phat.  
斯帕(合)得(半) 斯帕(合)得(半) 吻 帕得(半)

唵嘛嚩嚩嚩嚩嚩嚩嚩嚩  
嚩嚩嚩嚩嚩嚩嚩嚩嚩嚩

尔时佛说此真言。三千大千世界六种震动。摩醯首罗等大自在力王众所居宫殿。皆悉散动不得安稳。悉云集来顶戴药叉金刚。唯愿大力尊哀愍。令得我无畏安乐威德。药叉王白佛言。此等魔王等。所忧恼如何愿何为。佛言犹暂令可愍此等得乐。即许此等已。即时魔王白忿怒王言。我俱共加神力守护佛法各退散。若有恶人怨结于善人起扰恼。法师应当画神验忿怒王像随意大少。作三角坛

向人所居方。作恶心诵上大灵验真言。每日三时二十一遍。满三日已。恶人死亡眷属无残留。若欲苏生取莲花根捣末。以大悲三昧真言一日一夜不饮食。满一百八遍。即恶人及眷属苏。于佛法起归敬。二羽合拳屈进力。作谷口拔之。心起大悲。真言曰。

## 大悲真言

namah̄ samanta buddhānām̄. jīvin para-śatru hūṁ svāhā.  
拿吗赫 萨曼达 布塔<sub>(引)</sub>囊<sub>(引)</sub>积<sub>(引)</sub>微应<sub>(合)</sub> 巴喇<sub>(弹)</sub>-霞得噜<sub>(合、弹)</sub> 吻<sub>(引)</sub> 斯哇<sub>(合、引)</sub>哈<sub>(引)</sub>

नमः समां बुद्धानाम् जीविन परा-शत्रु हूं श्वाहा

出自 No. 1220 《金刚药叉瞋怒王息灾大威神验念诵仪轨》

**备注：**经书中记载的陀罗尼，是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)或其他语言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者《大藏经》上部分咒语也有纰漏，这会使我们用现代汉语去念古代的咒语收效甚微或毫无感应。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的读音能够快速感通佛菩萨，所以请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为更正后真言的梵音近似读音，其中<sub>(引)</sub>代表之前的一个字念长音，<sub>(合)</sub>代表之前的带下划线的汉字组合拼音，<sub>(弹)</sub>代表之前的一个字念弹舌音，<sub>(卷)</sub>代表之前的一个字念卷舌音，<sub>(布剖反)</sub>代表之前的一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，<sub>(黑衣反)</sub>代表之前的一个字的读音取黑的声母 h, 衣的韵母 i, 组合拼音念 hi。<sub>(阁衣反)</sub>代表之前的一个字的读音取阁的声母 g, 衣的韵母 i, 组合拼音念 gi。其他标注了<sub>(反)</sub>型字的均为之前的一个字的读音取括号内第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。<sub>(半)</sub>代表之前一个字只用念读音的一半。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>